



Dili, 29 Outubro 2025

Publikasaun Akta Konferensia Previa

Prezadu Kandidatus,

Ho ida-ne'e ami publika akta Konferensia Previa kona-ba prosesu aprovizionamentu ba **KONSTRUSAUN ESKEMA IRIGASAUN LACLO-SUMASE IHA MUNISÍPIU MANATUTO (TENDER/174/MAPPF-2025)** ne'ebé hala'o iha Komisaun Nasionál Aprovizionamentu nia resintu iha dia 28 Outubro 2025 tuku 10.00 dader Oras Timor-Leste.

Publication of Pre-Bid Meeting Minutes

Dear Bidders,

We hereby publish the minutes of Pre-Bid Meeting regarding the procurement process for **CONSTRUCTION OF LACLO-SUMASE IRRIGATION SCHEME MANATUTO MUNICIPALITY (TENDER/174/MAPPF-2025)** which was held at National Procurement Commission's premises on the 28 October 2025 at 10 hrs Timor-Leste Time.


Hermingardo Albano Soares
Diretór Ezekutivu, CNA



Minutes of Pre – Bid Meeting

Construction Of Lacro-Sumase Irrigation Scheme Manatuto Municipality

TENDER/174/MAPPF-2025

1. The pre-bid meeting was held at 10.00 hours local time on 28 October 2025 at the Conference Room of the National Procurement Commission (NPC) at Avenida de Balide, Dili Timor-Leste. This meeting was attended by representatives from the National Procurement Commission (NPC), Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries and Forestry (MAPPF) and prospective bidders.
 - a. Project Identification: TENDER/174/MAPPF-2025
 - b. Project Owner: Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries and Forestry (MAPPF)
 - c. Name of the Project: Construction of Lacro-Sumase Irrigation Scheme Manatuto Municipality.
2. The meeting was followed by a brief presentation on the TENDER Document by Mr. Anderias Tani, National Procurement Advisor of NPC. The presentation slides are enclosed in Annex-1.
3. The questions-and-answers session of the pre-bid meeting took place immediately after the presentation. During the 'questions-and-answer' session, no one ask questions.
4. The pre-bid meeting was concluded at 10.30 hours. Mr. Anderias Tani thanked all the participating bidders for their active participation in the pre-bid meeting.

Dili, 28 October 2025

By the Jury.

No	Name	Position	Signature
1.	Abdul Basit	President	Abdul Basit
2.	Anderias Tani	Effective Member	
3.	Titania Rainita	Effective Member	
4.	Jacinto V.F. Gama	Effective Member	—
5.	Juvinal Cirilio Soares	Effective Member	—
6.	Ruben Araujo	Alternate Member	

Annex:

1. PowerPoint Presentation

Akta Konferensia Previa

Konstrusaun Eskema Irigasaun Lacro-Sumase iha Munisípiu Manatuto.

TENDER/174/MAPPF-2025

1. Enkontru Konferensia previa hala'o iha tuku 10.00 oras lokál iha loron 28 Outubru 2025 iha Salaun Konferénsia Komisaun Nasionál Aprovizionamentu (NPC) nian iha Avenida de Balide, Dili Timor-Leste. Sorumutu ne'e hetan partisipasaun husi representante sira husi Komisaun Nasionál Aprovizionamentu (CNA), Ministériu Agrikultura, Pekuária, Peskas no Floresta (MAPPF) no konkorentes potenciál sira.
 - a. Identifikasaun ba Projetu: TENDER/174/MAPPF-2025
 - b. Na'in ba Projetu: Ministériu Agrikultura, Pekuária, Peskas no Floresta (MAPPF)
 - c. Naran ba Projetu: Konstrusaun Eskema Irigasaun Lacro-Sumase iha Munisípiu Manatuto.
2. Enkontru ne'e tuir kedas ho apresentasaun badak kona-ba Dokumentu TENDER nian husi Sr. Anderias Tani, Asesor Nasionál Aprovizionamentu CNA. Apresentasaun nia slide sira tau iha Aneksu-1.
3. Sesaun pergunta no resposta husi konferensia previa ne'e halo kedas hafoin apresentasaun. Durante sesaun pergunta no resposta, laiha ema ida hatu'o pergunta.
4. Enkontru konferensia previa konklui iha oras 10.30. Sr. Anderias Tani agradese ba konkorentes partisipante sira hotu ba partisipasaun ativu iha enkontru nee..

Díli, 28 Outubru 2025

Husi Júri.

Nu	Naran	Pozisaun	Asinatura
1.	Abdul Basit	Prezidente	
2.	Anderias Tani	Vogal Efetivu	
3.	Titania Rainita	Vogal Efetivu	
4.	Jacinto V.F. Gama	Vogal Efetivu	
5.	Juvinal Cirilio Soares	Vogal Efetivu	
6.	Ruben Araujo	Vogal Suplente	

Aneksu:

1. Apresentasaun PowerPoint



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



PRE-BID MEETING

CONSTRUCTION OF LACLO-SUMASE IRRIGATION SCHEME MANATUTO MUNICIPALITY

TENDER/174/MAPPF-2025

28 OCTOBER 2025, 10:00 AM HOURS



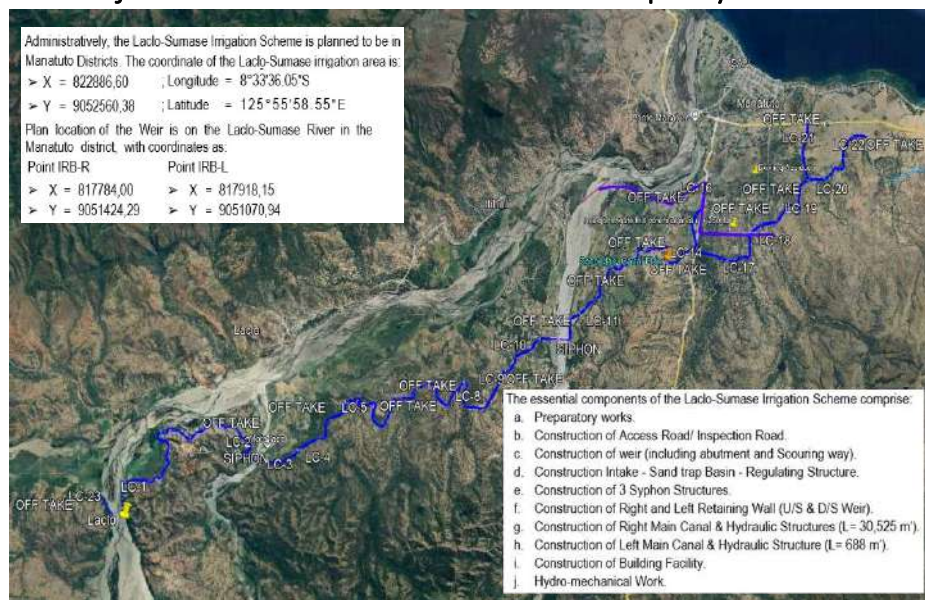
MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



ELIGIBILITY OF BIDDERS

- A Bidder may be:
 - Natural persons
 - Private entities
 - Government-owned enterprises (Subject to ITB 4.5)
 - Joint Ventures (JV)
- JV Requirements:
 - All partners shall be jointly and severally liable
 - the JV shall nominate a Representative
- Budget: **US\$ 18,841,930.29 (inclusive of Taxes and other expense and profit).**
 - **Note:** The Employer may disqualify evaluated price bids exceeding maximum budget (ITB-BDS 2.1)
- Bidding Procedure: **Single-Stage, Two-Envelope**

Project Location – in Manatuto Municipality



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Administração

IMPORTANT DATES

Activity	Date
Site Visit (Not Mandatory)	29 October 2025 11:00hrs Contact Person: Sr. Jacinto Gama (7772 0345) Star point: -----
Clarification Deadline	4 th November 2025, 17:00hrs (Timor-Leste Time)
Bid Submission Deadline	
Technical Bid Opening	25 November 2025, 15:00hrs (Timor-Leste Time)
Bid Validity Period	180 days
Bid Security Validity	208 days



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aquisições

BID SUBMISSION REQUIREMENTS

- Technical Bid: **1 Original, 2 Copies, 1 Soft Copy (USB/CD)**
- Price Bid: **1 Original, 1 Copy, 1 Soft Copy (USB/CD)**
- Language of the Bid:
 - The language of the Bid is **English or Portuguese. (BDS-ITB 10.1)**
 - Bid shall be submitted in **English or Portuguese languages.**
 - All correspondence exchange shall be in **English** and in **Portuguese language.**
- Bid Security: **US\$ 190,000.00 (One Hundred Seventy Thousand United States Dollars)**
- If a Bidder submits a bid security that:
 - i. deviates in form, amount, and/or period of validity,
 - ii. does not provide sufficient identification of the Bidder (including, without limitation, failure to indicate the name of the Joint Venture or, where the Joint Venture has not yet been constituted, the names of all future Joint Venture Partners).

The Employer shall request the Bidder to submit a compliant bid security within **10 days** of receiving such a request. Failure to provide a compliant bid security within the prescribed period of receiving such a request shall cause the rejection of the Bid. **(ITB-BDS 19.4)**



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aquisições

IMPORTANT POINTS

- **ITB 32.2** - The qualifications of other firms such as the Bidder's subsidiaries, parent entities, or affiliates shall not be permitted except in **Site Organization, Mobilization Schedule, Equipment and Local Development Statement**. Please see further details about it in **Section 3-Evaluation Qualification Criteria**
- **Site Organization :**
 - Bidders shall submit an organization chart showing the proposed management, supervisory, support and reserved staff to be employed for all construction operations, showing responsibilities and lines of communication.
 - This chart shall also show responsibilities for management and supervision of subcontractors, staff to be employed having specific health and safety responsibilities, accident reporting and medical facilities to be provided on the site.
 - The site organizational chart should represent the contractor's site layout and planning and contractor's organization for maintaining safety, quality control standards and temporary facilities required for the project.
 - In addition, Bidders with an established business presence or operational base in Timor-Leste will be considered an advantage, demonstrating stronger capacity for timely mobilization, ongoing local support, and effective implementation. Preference will be given to approaches that include practical measures for engaging local personnel, subcontractors, or other locally available resources as part of project delivery.



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



IMPORTANT POINTS - CONT...

- **Mobilization Schedule:**

- Mobilization Schedule outlining the site installation plan, mobilization and demobilization of resources in coincidence with site organization.
- project planning and pre-mobilization will be done properly to start the construction process efficiently and on time.
- The contractor shall not carry out mobilization to site unless the engineer gives consent that appropriate measures are in place.
- The bidder will provide detailed description about the sourcing of construction materials and key construction equipment and their mobilization schedule.
- *In addition, Bidders with an established business presence or operational base in Timor-Leste will be considered an advantage, demonstrating stronger capacity for timely mobilisation, ongoing local support, and effective implementation.*



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



IMPORTANT POINTS - CONT...

- **Equipment**

No	Type of Equipment	Number
1	Aggregate production plant or aggregate supply source	1
2	Concrete batching plant	1
3	Transit mixer, 5cu.m.	3
4	Wheel loader, 1.8cu.m bucket capacity, 160 HP	1
5	Motor grader with ripper, 160HP	1
6	Excavator with breaker, 100Hp	2
7	Tandem Roller	1
8	Mechanical crane / hydraulic	1
9	Dump truck, 10cu.m. capacity	3
10	Concrete Pump	2
11	Generator	1
12	Water Truck with pump	1

Note : Supporting document required:

- ☐ **Owned** – provide proof of ownership/purchase agreement
- ☐ **Rented/Leased** – provide rental agreement/ lease agreement
- ☐ The age of the equipment to be used under the contract shall not be more than 7 years. The evidence for the date of equipment original manufacturing is required.
- ☐ *Availability of equipment within Timor-Leste will be considered an advantage, demonstrating the Bidder's ability to mobilize promptly and minimize delivery risks.*



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aquisições

IMPORTANT POINTS - CONT...

- **Local Development Statement**

- Clearly stating the Contractor's commitment to create local jobs (i.e. skilled and unskilled personnel including admin staff, clerk, drivers, security, cleaners, as well as other staff involved in the execution of the project and included in the contractor's payroll), identify the estimated number of Timorese personnel to be employed, maximize the use of local materials, and present a detailed plan for capacity building of Timorese personnel.
- **The local participation content requirement should be at least 15% of the total bid price and is confirmed in this statement. Bidders proposing local participation exceeding 15% will receive a higher score under this criteria.**
- The Bidders need to provide in detail the proportion of works, goods and services to be acquired locally, expressed as a percentage of the total bid price.
- **The Bidders should sub-contract at least 7.5% of the total bid price to local companies and will submit Unpriced sub-contract agreement in the Technical Bid.**



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aquisições

IMPORTANT POINTS - CONT...

- **Burden of Each Awarded-Ongoing Tender in Timor-Leste**

For Single Entities/ For Joint Ventures

- Bidders must complete Form FIN-4, listing all ongoing and awarded public contracts in Timor-Leste, including those financed by the Government (RDTL), Multilateral Development Banks (MDBs), or bilateral partners. For each contract, the outstanding contract value must be declared - defined as the remaining amount the bidder is entitled to receive for works or services not yet completed or invoiced.
- Bidders with total outstanding contract values equal to or less than US\$ 40,000,000.00 will receive higher scores under this criterion. Bidders exceeding this threshold may still qualify but will receive lower or no scores

NB: For Joint Ventures

- *All Partners Combined – Not Applicable*
- *Each Partner – Must Meet the Requirements*
- *One Partner – Not Applicable*



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aquisições

TECHNICAL BID AND PRICE BID:

- **The Technical Bid shall comprise of the following: (ITB 11.2):**
 - Letter of Technical Bid;
 - Bid Security (**ITB 19**);
 - Alternative Bids, if permissible (**ITB 13**);
 - Written confirmation authorizing the signatory of the Bid to commit the Bidder (**ITB 20.2**);
 - Documentary evidence (**ITB 17**), establishing the Bidder's qualifications to perform the contract;
 - Technical Proposal (**ITB 16**);
 - Declaration by the bidder, under oath, of unconditional acceptance of the bidding document in accordance with letter of technical bid;
 - Declaration by the bidder, under oath, that he is not prevented from participating in the procurement procedure in accordance with letter of technical bid;
 - any other document required in the BDS.
- **The Price Bid shall comprise of the following: (ITB 11.3):**
 - Letter of Price Bid;
 - Completed Price Schedules (**ITB 12** and **ITB 14**);
 - Alternative Price Bids, at Bidder's option and if permissible (**ITB 13**);
 - Note justifying an abnormally low bid price, when the price presented in the bid is abnormally low, **an abnormally low price is the price that does not reach 70% of the value of maximum budget.**
 - any other document required in the BDS.



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aquisições

EVALUATION AND QUALIFICATION CRITERIA

- Historical Financial Performance (**5 Points**)
- Average Annual Construction Turnover (**5 Points**)
- Financial Resources (**10 Points**)
- Burden of Each Awarded-Ongoing Tender in Timor-Leste (**5 Points**)
- Contracts of Similar Size and Nature (**15 Points**)
- Construction Experience in Key Activities (**15 Points**)
- Personnel (**7 Points**)
- Equipment (**8 Points**)
- Site Organization (**5 Points**)
- Method Statement (**4.5 Points**)
- Mobilization Schedule (**4.5 Points**)
- Construction Schedule (**4.5 Points**)
- Local Development Statement (**7 Points**)
- Environmental and Social Management (**4.5 Points**)



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



EVALUATION PROCESS

- Preliminary Evaluation (Pass/Fail)
- Detail Evaluation (**Min. 75 points out of 100**)
- Price Evaluation (**The Bidders who attained minimum passing technical scores**)
- The Combined Evaluation (Final Score):

Technical Score x T% + Price Score x P%.

Where:

Technical Weight = **T = 60%**

Price Weight = **P = 40%**



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



IMPORTANT POINT

- Fixed Price Contract (no price adjustment)
- All taxes, duties, and fees included in the bid.
Information on the tax obligations in the Employer's Country can be found at <http://www.mof.gov.tl>
- The unit rates and the prices shall be quoted entirely in: **United States Dollars (USD). (BDS-ITB 15.1)**
- Payment: **United States Dollars (USD).**



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL

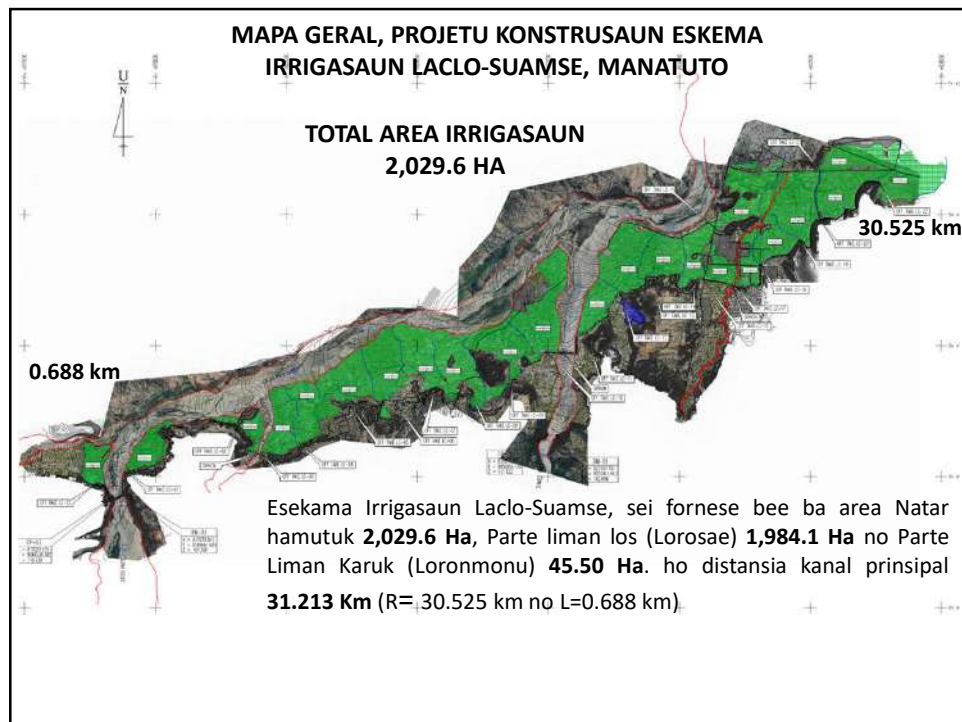


IMPORTANT POINT

- Defects Notification Period: 365 days
- Time for Completion: 36 months from Notice to Proceed
- Governing Law: Democratic Republic of Timor-Leste
- Communication Language: English and Portuguese
- Performance Security:
 - 5 % (five percent) of the Accepted Contract Amount.
 - 10 % (ten percent) of the Accepted Contract Amount for **abnormally low price**.
 - If the bank issuing Performance Security is located outside Timor-Leste, it shall be counter-guaranteed by a bank in Timor-Leste.
- Advance payment: 20% of Accepted contract amount
 - Guarantee must be counter guaranteed by local bank issued abroad
 - Must be in the form of unconditional bank guarantee

Infomasaun Geral

- ☐ Eskema Irrigasaun Laclo-Suamse lokaliza iha suku Rembor, Postu Administrativo Laclo no Suku Aiteas Postu administrative Manatuto Vila, irrigasaun refere foti bee husi **mota Laclo parte husi Aileu**.
- ☐ Esekama Irrigasaun Laclo-Suamse, sei fornese bee ba area Natar hamutuk **2,029.6 Ha**, Parte liman los (Lorosae) **1,984.1 Ha** no Parte Liman Karuk (Loronmonu) **45.50 Ha**. ho distansia kanal prinsipal **31.213 Km** (R= 30.525 km no L=0.688 km)
- ☐ -+8,435 Agricultores mak sei sai Benefisiario ba eskema Irrigasaun Laclo-Sumase



**SERVISU GERAL BA PROJETO KONSTRUSAUN ESKEMA
IRRIGASAUN LACLO-SUAMSE, MANATUTO**

The essential components of the Laclo-Sumase Irrigation Scheme comprise:

- 1) Preparatory works.
- 2) Construction of Access Road/ Inspection Road.
- 3) Construction of weir_L=290 m' (including abutment and Scouring way).
- 4) Construction Intake - Sand trap Basin - Regulating Structure (2 units).
- 5) Construction of 3 Syphon Structures. (Atravesa mota 2 no estrada nasional 1)
- 6) Construction of Right and Left Retaining Wall (U/S & D/S Weir).
- 7) Construction of Right Main Canal & Hydraulic Structures (L= 30,525 m').
- 8) Construction of Left Main Canal & Hydraulic Structure (L= 688 m').
- 9) Construction of Building Facility. (Gatekeepers 3 units and 1 unit WUA)
- 10) Hydro-mechanical Work. (Gates-odamatan bee Irrigasaun)
- 11) Construction of Free Intake (3 units)

10